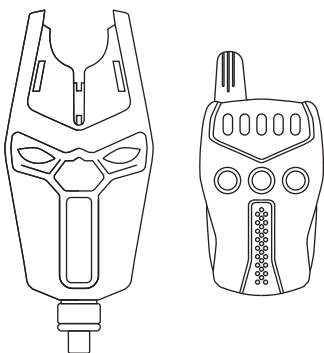


# STRATEGY

## ST PI ALARM / RECEIVER



### EN: Operation Instruction

**Bite Alarm User Instructions:** Running on 2x 1.5V AAA batteries.  
**Power ON/OFF:** Power ON- Press the „T“/ power button for 3 seconds to turn on. Power OFF- Press the „T“/ power button for 3 seconds to turn off.  
**Volume:** Press „V“ to step through the 8 volume settings, from low to high, including silent mode.  
**Tone:** Press „T“ to step through the 8 tone settings.  
**Night light ON/OFF:** Press and hold „S“ for 3 seconds to turn the night light on and off.  
**Sensitivity:** Press „S“ to step through 5 sensitivity settings, from min. to max. mode.  
**Low battery indication:** When the voltage is low, the running light will flash every 5 seconds.

**Receiver User Instructions:** Running on 3x 1.5V AAA batteries.  
**Power ON/OFF:** Power ON- Press the „V“/ power button for 3 seconds to turn on. Power OFF- Press the „V“/ power button for 3 seconds to turn off.  
**Volume:** Press „V“ to step through the 8 volume settings, from low to high including silent mode.  
**Vibration:** Press the vibration button to toggle between on/off.  
**Low battery indication:** When the voltage is low, the purple light will flash for 5 seconds.  
**Connection mode:** Press „M“ for 3 seconds to enter the connecting mode, then click „M“ to select the LED.  
 After selected, rotating the roller wheel of bite alarm, the remote receiver will signal and make a sound. The receiver LED will flash. Repeat this process to connect other bite alarms.  
 Unpair method: Press „M“ button for 6 seconds until you hear 2 beeps. If all LEDs flash, the unpairing was successful.

### DE: Gebrauchsanweisung

**Gebrauchsanweisung Bissanzeiger:** Betrieben mit 2x 1,5V AAA-Batterien.  
**AN:** Zum Einschalten die Taste „T“ / ON/OFF für 3 Sekunden gedrückt halten.  
**AUS:** Um das Gerät auszuschalten, wiederholt die Taste „T“ / ON/OFF für 3 Sekunden gedrückt halten.  
**Lautstärke:** Mit der Taste „V“ lassen sich die 8 Lautstärkestufen einstellen, von leise bis laut, einschließlich des Lautlos-Modus.  
**Ton:** Durch die Taste „T“ lassen sich die 8 Toneinstellungen durchschalten.  
**Nachtlicht EIN/AUS:** Halten „S“ 3 Sekunden lang gedrückt, um das Nachtlicht ein- und auszuschalten.  
**Empfindlichkeit:** Drücke „S“, um durch die 5 Empfindlichkeitseinstellungen zu schalten, vom minimalen bis zum maximalen Modus.  
**Anzeige für schwache Batterie:** Wenn die Spannung niedrig ist, blinkt das Lauflicht alle 5 Sekunden.

**Gebrauchsanweisung Empfänger:** Betrieb mit 3x 1,5V AAA-Batterien.  
**AN:** Drücke die „V“/ON/OFF Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten.  
**AUS:** Drücke die „V“/ON/OFF Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten.  
**Lautstärke:** Drücke „V“, um durch die 8 Lautstärkestufen zu schalten, von leise bis laut, einschließlich Lautlos-Modus.  
**Vibration:** Drücke die Vibrationsstufe, um den Vibrationsmodus ein-/auszuschalten.  
**Anzeige für niedrigen Batteriestand:** Wenn die Spannung niedrig ist, blinkt das violette Licht 5 Sekunden lang.  
**Verbindungsmodus:** Drücke 3 Sekunden lang „M“, um in den Verbindungsmodus zu gelangen, und klicke dann auf „M“, um die LEDs auszuwählen. Nach der Auswahl der LED, muss das Rad des zu verbindenden Bissanzeigers gedreht werden, der Fernempfänger erhält ein Signal und ertönt. Die LED des Empfängers blinkt. Wiederhole diesen Vorgang, um weitere Bissanzeiger zu verbinden.  
 Verbindung löschen: Drücke die Taste „M“ 6 Sekunden lang, bis 2 Pieptöne zu hören sind. Wenn alle LEDs blinken, war der Löschvorgang erfolgreich.

### NL: Bedieningshandleiding

**Beetmelder gebruikers instructie:** Werkt op 2x 1.5V AAA batterijen.  
**In en uitschakelen:** Aanzetten van de beetmelder; houdt de T-knop 3 seconden ingedrukt. Voor het uitschakelen; houdt de T-knop voor 3 seconden ingedrukt.  
**Volume instellingen:** Druk kort op de V-knop om door de 8 volume instellingen van laag naar hoog inclusief gedempte modus heen te gaan.  
**Toon instellen:** Druk kort op de T-knop om door de 8 toon instellingen heen te gaan.  
**Nachtverlichting in en uitschakelen:** Houdt de S-knop ingedrukt voor 3 seconden om nachtverlichting aan of uit te zetten.  
**Gevoeligheid instellen:** Druk kort op de S-knop om door de 5 gevoeligheid instellingen heen te gaan, van minimaal naar maximaal.  
**Lage batterij indicatie:** Wanneer het voltage te laag is, zullen de LED verlichting om de 5 seconde knipperen.

**Ontvanger Gebruiksaanwijzing:** werkt op 3x 1,5V AAA-batterijen.  
**Stroom AAN/UIT:** Stroom AAN- Druk gedurende 3 seconden op de „V“/aan/uit-knop om in te schakelen.  
 Uitschakelen - Druk gedurende 3 seconden op de „V“ /aan /uit-knop om uit te schakelen.  
**Volume:** Druk op „V“ om door de 8 volume-instellingen te gaan, van laag naar hoog inclusief de stille modus.  
**Trilling:** Druk op de vibratieknop om de vibratiemodus in of uit te schakelen.  
 Indicatie batterij bijna leeg: wanneer de spanning laag is, knippert het paarse lampje gedurende 5 seconden.  
**Verbindingsmodus:** Druk 3 seconden op „M“ om naar de verbindingsmodus te gaan en klik vervolgens op „M“ om de LED te selecteren.  
 Nadat u het rolfwiel van de beetverklipper hebt geselecteerd, krijgt de externe ontvanger een signaal en klinkt er een beeld. De LED van de ontvanger gaat knipperen. Herhaal dit proces om andere beetmelders aan te sluiten.  
 Wismethode: Druk 6 seconden op de „M“-knop om 2 pieptonen te krijgen. Als alle LED's knipperen, is het wissen gelukt.

### PL: Instrukcja obsługi

**Instrukcja obsługi sygnalizatora:** Praca na bateriach 2x 1,5V AAA.  
**Zasilanie WŁĄCZ/WYŁĄCZ:** Włącz - Naciśnij „T“/ przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć. Wyłącz - Naciśnij „T“/ przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby wyłączyć.  
**Głośność:** Naciśnij „V“, aby przejść przez 8 ustawień głośności, od niskiej do wysokiej, w tym tryb cichy.  
**Ton:** Naciśnij „T“, aby przejść przez 8 ustawień tonu.  
 Podświetlenie nocne WŁĄCZ/WYŁĄCZ: Naciśnij i przytrzymaj „S“ przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć podświetlenie nocne.  
**Czułość:** Naciśnij „S“, aby przejść przez 5 ustawień czułości, od trybu min. do max.  
**Sygnalizacja niskiego poziomu baterii:** Gdy napięcie jest niskie, dioda będzie migać co 5 sekund.

**Instrukcja obsługi odbiornika:** Praca na bateriach 3x 1,5V AAA.  
**Zasilanie WŁĄCZ/WYŁĄCZ:** Włącz - Naciśnij „V“/ przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć.  
 Wyłącz - Naciśnij „V“/ przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby wyłączyć.  
**Głośność:** Naciśnij „V“, aby przejść przez 8 ustawień głośności, od niskiej do wysokiej, w tym tryb cichy.  
**Wibracja:** Naciśnij przycisk wibracji, aby włączyć/wyłączyć tryb wibracji.  
**Wskaźnik niskiego poziomu baterii:** Gdy napięcie jest niskie, fioletowa dioda będzie migać przez 5 sekund.  
**Łączenie:** Naciśnij „M“ przez 3 sekundy, aby wejść w tryb łączenia, a następnie kliknij „M“, aby wybrać diodę LED.  
 Po wybraniu diody, obracając rolkę sygnalizatora, odbiornik otrzyma sygnał i dźwięk. Dioda LED odbiornika będzie migać. Powtórz ten proces, aby podłączyć kolejne sygnalizatory.  
 Usuwanie: Naciśnij przycisk „M“ przez 6 sekund, aby uzyskać 2 sygnały dźwiękowe. Jeśli wszystkie diody LED migają, usuwanie zakończyło się sukcesem.

### HU: Használati utasítás

**Kapásjelző Felhasználói útmutató:** 2 x 1,5 V-os AAA elemmel működik.  
**Be-/kikapcsolás:** Bekapcsolás – Nyomja meg a „T“/bekapcsoló gombot 3 másodpercig a bekapcsoláshoz. Kikapcsolás – Nyomja meg a „T“/bekapcsológombot 3 másodpercig a kikapcsoláshoz.  
**Hangerő:** Nyomja meg a „V“ gombot a 8 hangerő-beállítás közötti léptétszékhez, az alacsonytól a magasig, beleértve a néma üzemmódot is.  
**Tónus:** Nyomja meg a „T“ gombot a 8 hangbeállítás közötti léptétszékhez.  
**Éjszakai lámpa BE/KI:** Nyomja meg és tartsa lenyomva az „S“ gombot 3 másodpercig az éjszakai lámpa be- és kikapcsolásához.  
**Érzékenység:** Nyomja meg az „S“ gombot az 5 érzékenységi beállítás közötti léptétszékhez, min. max. mód.  
**Alacsony akkumulátor jelzés:** Ha a feszültség alacsony, a futó fény 5 másodpercenként felvillan.

**VeV használati utasítás:** 3 db 1,5V-os AAA elemmel működik.  
**Be-/kikapcsolás:** Bekapcsolás – Nyomja meg a „V“/bekapcsoló gombot 3 másodpercig a bekapcsoláshoz. Kikapcsolás – Nyomja meg a „V“/bekapcsoló gombot 3 másodpercig a kikapcsoláshoz.  
**Hangerő:** Nyomja meg a „V“ gombot a 8 hangerő-beállítás közötti léptétszékhez, az alacsonytól a magasig, beleértve a néma üzemmódot is.  
**Rezgés:** Nyomja meg a rezgés gombot a rezgésmód be- és kikapcsolásához.  
**Alacsony akkumulátor jelzés:** Ha a feszültség alacsony, a lála fény 5 másodpercig villog.  
**Csatlakozási mód:** Nyomja meg az „M“ gombot 3 másodpercig a csatlakozási módba lépéshez, majd kattintson az „M“ gombra a LED kiválasztásához.  
 Miután kiválasztottuk, a kapásjelző görgőjének elforgatása után a vezető jelet és hangjelzést ad. A fény LED villogni fog. Ismételje meg ezt a folyamatot másik kapásjelző csatlakoztatásához.  
 Törlés módja: Nyomja meg az „M“ gombot 6 másodpercig, hogy 2 hangjelzést halljon. Ha minden LED villog, a törles sikeres volt.

### CZ: Návod k použití

**Návod k obsluze Hlásic:** Napájení 2x 1,5 v AAA Baterie.  
**Zapnutí ON/OFF:** Zapnutí „ON“ – podržte „T“ Power tlačítko na 3 sekundy – dojde k zapnutí.  
 Vypnutí „OFF“ – podržte „T“ power tlačítko na 3 sekundy – dojde k vypnutí.  
**Hlasitosť:** Podržte tlačítko „V“ pro nastavení hlasitosti od tiché až 8 různých úrovní.  
 Tón: Podržte tlačítko „T“ pro nastavení 8 různých tónů.  
**Noční světlo; ON/OFF:** Podržte tlačítko „S“ na 3 sekundy pro zapnutí, nebo vypnutí nočního světla.  
**Citlivost:** Zmáčkněte tlačítko „S“ k nastavení 5 úrovní citlivosti od min do max.  
**Indikátor slabé baterie:** Pokud je baterie slabá, záberové světlo bliká každých 5 sekund.

**Návod k obsluze Odposlech:** Napájení 3x 1,5V AAA Baterie  
**Zapnutí ON/OFF:** Zapnutí „ON“ – podržte „V“ Power tlačítko na 3 sekundy – dojde k zapnutí.  
 Vypnutí „OFF“ – podržte „V“ power tlačítko na 3 sekundy – dojde k vypnutí.  
**Hlasitosť:** Podržte tlačítko „V“ pro nastavení hlasitosti od tiché až 8 různých úrovní.  
**Vibre:** Zmáčkněte tlačítko vibrace pro vypnutí a zapnutí.  
**Indikátor slabé baterie:** Pokud je baterie slabá, fialová dioda bliká každých 5 sekund.  
**Mód připojení:** Podržte tlačítko „M“ na 3 sekundy pro vstup do módu připojení. Poté zmáčkněte tlačítko „M“ a vyberte LED.  
 Po výběru točte rolletem na hlásiči, odposlech dostane signal a ohlásí ho zvukem. LED světlo odposlechu začne blikat. Opakujte tento proces pro vypnutí a zapnutí hlásiči.  
 Vymazání paměti. Podržte tlačítko „M“ na 6 sekund po 2 zvykových signálech (pipnutí). Pokud všechny diody LED blikají, vymazání bylo úspěšné.

EN: 8MM THREAD  
 DE: 8MM GEWINDE  
 NL: 8MM TAPDRAAD  
 PL: GWINT 8MM  
 HU: 8MM CSATLAKOZÁS  
 CZ: 8MM ZÁVIT  
 FR: FILETAGE DE 8 MM

EN: JACK SOCKET  
 DE: JACK ANSCHLUSS  
 NL: PLUG AANSLUITING  
 PL: WŁĘCIE JACK  
 HU: JACK CSATLAKOZÓ  
 CZ: JACK KONEKTOR  
 FR: PRISE JACK

EN: BRIGHT LEDs  
 DE: HELLE LEDS  
 NL: HELDERE LEDS  
 PL: DIODY LED  
 HU: ERŐS LED  
 CZ: JASNÉ LED  
 FR: LEDS LUMINEUSES

EN: ANTENNA  
 DE: ANTENNE  
 NL: ANTENNE  
 PL: ANTENA  
 HU: ANTENNA  
 CZ: ANTENA  
 FR: ANTENNE

EN: ON / OFF VOLUMEN SETTING  
 DE: ON / OFF VOLUMEN EINSTELLUNG  
 NL: AAN/UIT VOLUME INSTELLING  
 PL: WŁĄCZ/WYŁĄCZ USTAWIENIE GŁOŚNOŚCI  
 HU: KI-BE KAPCSOLÁS / HANGERŐ BEÁLLÍTÁS  
 CZ: ON/OFF VYKASTAVENÍ HLASITOSTI  
 FR: ON/OFF RÉGLAGE DU VOLUME

EN: SPEAKER  
 DE: LAUTSPRECHER  
 NL: SPEAKER  
 PL: GŁOŚNIK  
 HU: HANGSZÓRÓ  
 CZ: REPRODUKTOR  
 FR: HAUT-PARLEUR

EN: LEARNING & ERASE CODE  
 DE: LERN & LÖSCH MODUS  
 NL: LEER & WIS CODE  
 PL: PAROWANIE I USUWANIE  
 HU: TANULÁS ÉS KÓD TÖRLÉS  
 CZ: PAMĚT A VYMAZÁNÍ PAMĚTI  
 FR: TOUCHE MEMOIRE ET EFFACER

EN: VIBRATION  
 DE: VIBRATION  
 NL: VIBERATIE  
 PL: WIBRACJE  
 HU: REZGÉS  
 CZ: VIBRACE  
 FR: VIBRATION

EN: TON & ON / OFF  
 DE: TON & AN / AUS  
 NL: TON & AAN/UIT  
 PL: TONY I WŁĄCZ/WYŁĄCZ  
 HU: HANGSZÍN BE/KI  
 CZ: TÓN & ON/OFF  
 FR: SON & ON/OFF

EN: SENSITIVITY  
 DE: SENSIBILITÄT  
 NL: GEVOELIGHEID  
 PL: CZUŁOŚĆ  
 HU: ÉRZÉKENYSÉG  
 CZ: CITLIVOST  
 FR: SENSIBILITÉ

EN: TON & ON / OFF  
 DE: TON & AN / AUS  
 NL: TON & AAN/UIT  
 PL: TONY I WŁĄCZ/WYŁĄCZ  
 HU: HANGSZÍN BE/KI  
 CZ: TÓN & ON/OFF  
 FR: SON & ON/OFF

EN: TON & ON / OFF  
 DE: TON & AN / AUS  
 NL: TON & AAN/UIT  
 PL: TONY I WŁĄCZ/WYŁĄCZ  
 HU: HANGSZÍN BE/KI  
 CZ: TÓN & ON/OFF  
 FR: SON & ON/OFF

EN: TON & ON / OFF  
 DE: TON & AN / AUS  
 NL: TON & AAN/UIT  
 PL: TONY I WŁĄCZ/WYŁĄCZ  
 HU: HANGSZÍN BE/KI  
 CZ: TÓN & ON/OFF  
 FR: SON & ON/OFF

EN: TON & ON / OFF  
 DE: TON & AN / AUS  
 NL: TON & AAN/UIT  
 PL: TONY I WŁĄCZ/WYŁĄCZ  
 HU: HANGSZÍN BE/KI  
 CZ: TÓN & ON/OFF  
 FR: SON & ON/OFF

### FR : Instruction d'utilisation

**Mode d'emploi du détecteur de touche:** Fonctionne avec 2 piles AAA de 1,5V.  
**Mise en marche/arrêt :** Mise en marche - Appuyez sur le bouton "T"/mise en marche pendant 3 secondes pour mettre en marche. Arrêt - Appuyez sur le bouton d'alimentation "T" pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.  
**Volume:** Appuyez sur "V" pour faire défiler les 8 réglages de volume, de faible à fort, y compris le mode silencieux.  
**Tonalité :** Appuyez sur "T" pour faire défiler les 8 réglages de tonalité.  
**Allumer/éteindre la veilleuse :** Appuyez sur "S" pendant 3 secondes pour allumer et éteindre la veilleuse.  
**Sensibilité :** Appuyez sur "S" pour faire défiler les 5 réglages de sensibilité, du mode min. au mode max.  
**Indicateur de batterie faible :** Lorsque la tension est faible, le voyant lumineux clignote toutes les 5 secondes.

**Mode d'emploi du récepteur :** Fonctionne avec 3 piles AAA 1,5V.  
**Mise en marche/arrêt :** Mise en marche - Appuyez sur le bouton "V"/mise en marche pendant 3 secondes pour mettre en marche.  
**Arrêt:** appuyez sur le bouton d'alimentation "V" pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.  
**Volume :** Appuyez sur le bouton "V" pour faire défiler les 8 réglages de volume, de faible à fort, y compris le mode silencieux.  
**Vibration :** Appuyez sur le bouton de vibration pour activer/désactiver le mode de vibration.  
**Indicateur de batterie faible :** Lorsque la tension est faible, le voyant violet clignote pendant 5 secondes.  
**Mode de connexion :** Appuyez sur "M" pendant 3 secondes pour accéder au mode de connexion, puis cliquez sur "M" pour sélectionner le voyant.  
 Après la sélection, en tournant la molette du détecteur de touche, le récepteur à distance recevra un signal et émettra des sons. La LED du récepteur clignote. Répétez ce processus pour connecter d'autres détecteur de touche.  
 Méthode pour effacer: Appuyez sur le bouton "M" pendant 6 secondes pour obtenir 2 bips. Si tous les voyants clignotent, tout est effacé.

